

Súd: Okresný súd Bratislava I
Spisová značka: 11C/163/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1113226657
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 02. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jeannette Hajdinová
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2015:1113226657.3

Rozhodnutie

Okresný súd Bratislava I pred sudkyňou JUDr. Jeannette Hajdinovou v právnej veci navrhovateľa: mBank SPOLKA AKCYJNA, akciová spoločnosť, so sídlom v Poľskej republike, Varšava, Senatorska 18, zapísaná v Národnom súdnom registri vedenom Okresným súdom vo Varšave, 12.obchodné oddelenie, pod číslom KRS 0000025237, ktorá podniká na území Slovenskej republiky prostredníctvom mBank S.A., pobočka zahraničnej banky, so sídlom v Bratislave, Pribinova 10, IČO: 36819638, zastúpeného advokátskou kanceláriou MCGA legal, s.r.o., IČO: 36715662, so sídlom v Bratislave, Partizánska 2, za ktorú koná advokát Mgr. Branislav Juráš, proti odporcovi: U. P., narodený 24.7.1963, bytom v Bratislave, X. XXXX/X, o zaplatenie 2.641,53 € s príslušenstvom, taktó

rozhodol:

Súd konanie v časti zmluvných úrokov vo výške 16,5 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 14.10.2011 do zaplatenia z a s t a v u j e .

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 2.641,53 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 14.10.2011 do zaplatenia, všetko v mesačných splátkach po 70,- € vždy do 15. dňa v mesiaci vopred, počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku, pod následkom straty výhody splátok.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania v sume 682,46 €, z toho za zaplatený súdny poplatok v sume 158,- € a za trovy právneho zastúpenia v sume 524,46 €, na účet jeho právneho zástupcu spoločnosti MCGA legal, s.r.o., vedený v Tatra banke, a.s., číslo účtu XXXXXXXXXXXX/XXXX, Q. X. XXXXXXXXXXXX, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom na začatie konania zo dňa 26.7.2013, doručeným Okresnému súdu Bratislava I dňa 8.8.2013, domáhal od odporcu zaplatenia sumy 2.641,53 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 5.7.2010 do zaplatenia a zmluvným úrokom vo výške 16,5 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 5.7.2010 do zaplatenia, to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku; uplatnil si nárok na náhradu trov konania. Uviedol, že s odporcom dňa 8.1.2009 uzatvoril zmluvu o poskytnutí hotovostného úveru mPŔŽIČKA č. XXXXXXXXXXXX, v zmysle ktorej poskytol odporcovi hotovostný úver v sume 3.300,- €. Odporca sa zaviazal splácať úver v pravidelných mesačných splátkach v zmysle harmonogramu splátok. Prvá splátka, s ktorej platením je odporca v omeškaní, bola splatná dňa 4.7.2010 a ďalšie splátky už nezaplatil. Vzhľadom na to, že odporca nezaplatil viac ako dve splátky, porušil zmluvu, preto navrhovateľ písomne odstúpil od zmluvy dňa 4.10.2011 a odporcovi ponúkol možnosť zaplatiť splatný záväzok v mesačných splátkach. Odporca žalovanú sumu neuhradil a nevyužil ani ponúkanú možnosť mesačných splátok. Žalovaná suma pozostáva z istiny v sume 2.641,53 €, zo zákonného úroku z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 5.7.2010 do zaplatenia a zo zmluvného úroku vo výške 16,5 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 5.7.2010 do zaplatenia.

Odporca v písomnom vyjadrení namietal premlčanie nároku. Uplatnenie nároku s odstupom troch rokov považuje za úmyselné narastanie úrokov, ktoré bude musieť zaplatiť. Namietal aj zmluvný úrok z omeškania vo výške 16,5 % ročne, pretože je výrazne veľký. V prípade, ak súd vyhovie návrhu na začatie konania, požiadal o možnosť splatiť dlh v splátkovom kalendári vo výške maximálne 50,- € mesačne, nakoľko pred piatimi rokmi prišiel o prácu a pracuje len príležitostne. Keď ešte pracoval, riadne splácal dlh.

Navrhovateľ v replike k vyjadreniu odporcu uviedol, že v prípade splátok v sume 50,- € by bol dlh splatený až po uplynutí piatich rokov od začiatku splácania; táto skutočnosť je preňho neprijateľná. Navrhovateľ by súhlasil s mesačnými splátkami, ak by bola celková dlžná suma vrátane príslušenstva splatená maximálne do troch rokov od začiatku splácania pod podmienkou bezodkladného začiatku splácania (tomu zodpovedajú mesačné splátky v sume 80,- €). Navrhol pripustiť zmenu petitu v časti dátumu, od ktorého sa odporca dostal do omeškania, teda odo dňa nasledujúceho po dni, kedy sa odstúpenie stalo účinným: od 14.10.2011. Navrhovateľ na pojednávaní dňa 1.12.2014 vzhľadom na zmenu petitu zobral návrh na začatie konania späť v časti zmluvných úrokov z omeškania vo výške 16,5 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 5.7.2010 do 13.10.2011 a úrokov z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 5.7.2010 do 13.10.2011.

Okresný súd Bratislava I uznesením č.k. 11C/163/2013-49 zo dňa 2.12.2014 pripustil zmenu návrhu na začatie konania, tak že bude znieť: „Súd zaväzuje odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 2.641,53 €, úroky z omeškania vo výške 8,75 % p.a. zo sumy 2.641,53 € odo dňa 14.10.2011 do zaplataenia, zmluvné úroky vo výške 16,5 % p.a. zo sumy 2.641,53 € odo dňa 14.10.2011 do zaplataenia a nahradiť navrhovateľovi súdny poplatok vo výške 158,- € na účet navrhovateľka č. XXXXXXXXXXXX/XXXX VS XXXXXXXXXXXX, a zároveň nahradiť trovy právneho zastúpenia, všetko na účet právneho zástupcu navrhovateľa č. XXXXXXXXXXXX/XXXX Q. XXXXXXXXXXXX, to všetko do troch dní.“ Zároveň zastavil konanie v časti úrokov z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 2.641,53 € od 5.7.2010 do 13.10.2011, a zmluvných úrokov vo výške 16,5 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 5.7.2010 do 13.10.2011. v zastavenej časti odporcovi náhradu trov konania nepriznal.

Navrhovateľ na pojednávaní dňa 16.2.2015 zobral späť návrh na začatie konania v časti zmluvných úrokov vo výške 16,5 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 14.10.2011 do zaplataenia.

Súd sa primárne zaoberal otázkou svojej právomoci na konanie a rozhodnutie vo veci, keďže navrhovateľ je právnickou osobou sídliacou v Poľskej republike (členskom štáte Európskej únie od 1.5.2004) a odporca - spotrebiteľ - má trvalé bydlisko na území Slovenskej republiky (tiež členskom štáte Európskej únie od 1.5.2004). Súd vychádzal z nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22.12.2000 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (ďalej aj len nariadenie Brusel I) v spojení s čl. 66 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12.12.2012. Podľa čl. 15 ods. 1 písm. b/ nariadenia Brusel I vo veciach týkajúcich sa zmluvy uzavretej spotrebiteľom na účely, ktoré nie je možné považovať za súčasť jeho podnikania alebo povolania, sa právomoc určí podľa tohto oddielu, pričom nie sú dotknuté ustanovenia článku 4 a článku 5, ak ide o zmluvu o úvere splatnom v splátkach alebo zmluvu o akejkoľvek inej forme úveru, ktorým sa má financovať predaj tovaru. Podľa čl. 16 ods. 2 nariadenia Brusel I druhý účastník zmluvy (teda podnikateľ) môže žalovať spotrebiteľa len na súdoch členského štátu, v ktorom má spotrebiteľ bydlisko. V predmetnej právnej veci ide o zmluvu o úvere, odporca ako spotrebiteľ má bydlisko na území Slovenskej republiky, preto Okresný súd Bratislava I dospel k záveru, že súd v Slovenskej republike má právomoc konať a rozhodnúť vo veci podľa čl. 15 ods. 1 písm. b/ v spojení s čl. 16 ods. 2 nariadenia Brusel I. Okresný súd Bratislava I je vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky na konanie a rozhodnutie vo veci podľa § 9 ods. 1, § 84, § 85 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len OSP) v spojení s čl. 59 ods. 1 nariadenia Brusel I.

Pri určovaní rozhodného práva v predmetnej právnej veci súd postupoval podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17.6.2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (ďalej aj len nariadenie Rím I). Podľa čl. 6 ods. 1 písm. a/ nariadenia Rím I bez toho, aby boli dotknuté články 5 a 7, zmluva uzavretá fyzickou osobou na účel, ktorý sa môže považovať za patriaci do oblasti mimo jej

predmetu činnosti alebo výkonu povolania s inou osobou, ktorá koná v rámci svojho predmetu činnosti alebo výkonu povolania, sa spravuje právnym poriadkom krajiny obvyklého pobytu spotrebiteľa za predpokladu, že podnikateľ vykonáva svoju obchodnú alebo podnikateľskú činnosť v krajine obvyklého pobytu spotrebiteľa. Podľa čl. 6 ods. 2 prvá veta nariadenia Rím I bez ohľadu na odsek 1 si strany môžu v súlade s čl. 3 zvoliť rozhodné právo pre zmluvu, ktorá spĺňa požiadavky odseku 1. Medzi navrhovateľom ako podnikateľom a odporcom ako spotrebiteľom došlo k voľbe práva, ktorým je právo Slovenskej republiky, preto rozhodným právom v predmetnej právnej veci je právny poriadok Slovenskej republiky.

Okresný súd Bratislava I ako súd vecne a miestne príslušný (§ 9 ods. 1, § 84, § 85 ods. 1 OSP, čl. 15 ods. 1 písm. b/ v spojení s čl. 16 ods. 2 nariadenia Brusel I) rozhodol na pojednávaní dňa 16.2.2015 v prítomnosti právnej zástupkyne navrhovateľa a odporcu. Súd na pojednávaní vykonal dokazovanie vyjadrením právnej zástupkyne navrhovateľa, výsluchom odporcu, listinnými dôkazmi: žiadosť odporcu o poskytnutie hotovostného úveru mPÔŽIČKA zo dňa 8.1.2009, zmluva o poskytnutí hotovostného úveru „mPÔŽIČKA“ zo dňa 8.1.2009, harmonogram splátok - mPÔŽIČKA zo dňa 8.1.2009, výpis z účtu navrhovateľa, odstúpenie navrhovateľa od zmluvy zo dňa 4.10.2011 a všeobecné obchodné podmienky. Súd na základe vykonaného dokazovania ustálil nasledovný skutkový stav:

Odporca dňa 8.1.2009 požiadal navrhovateľa o poskytnutie hotovostného úveru v sume 3.300,- €. Navrhovateľ a odporca v ten istý deň uzatvorili zmluvu o poskytnutí hotovostného úveru mPÔŽIČKA č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej navrhovateľ poskytol dňa 8.1.2009 poukázaním na účet odporcu úver v sume 3.300,- €; účel úveru bol ľubovoľný. Úver bol poskytnutý na obdobie 48 mesiacov, ktoré začína plynúť v deň pripísania peňažných prostriedkov úveru na účet odporcu. Konečná splatnosť úveru bola dohodnutá na 8.1.2013. Úver mal byť splácaný v mesačných splátkach. RPMN bola dohodnutá vo výške 17,81 % a celkové náklady spojené s úverom predstavovali sumu 1.230,82 €. Poplatok za poskytnutie úveru bol vo výške 0,- €. Odporca sa zaviazal vrátiť navrhovateľovi celý úver spolu s úrokmi a poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy najneskôr v deň poslednej splátky, teda 8.1.2013. Podľa čl. 9.1 zmluvy odporca mohol kedykoľvek odstúpiť od zmluvy na základe písomného oznámenia. Podľa čl. 9.3 písm. f/ zmluvy navrhovateľ mohol odstúpiť od zmluvy s okamžitou účinnosťou a/alebo vyhlásiť okamžitú splatnosť úveru spolu s úrokom, poplatkami a iným príslušenstvom vyplývajúcim zo zmluvy a/alebo prijať akékoľvek ďalšie opatrenia podľa tejto zmluvy smerujúce k úhrade svojich splatných pohľadávok voči dlžníkovi (odporcovi) v prípade, ak dlžník poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v čl. 7 zmluvy (teda ak dlžník nevráti navrhovateľovi celý úver spolu s úrokmi a poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy). Zmluva mala zaniknúť účinnosťou odstúpenia od zmluvy.

Harmonogram splátok úveru mPÔŽIČKA, ktorý je súčasťou zmluvy o hotovostnom úvere, určuje mesačnú periodicitu splátok v sume 94,37 € počnúc 6.2.2009 a končiac 8.1.2013. Navrhovateľ prijal harmonogram splátok dňa 8.1.2009, vyjadril s ním súhlas a vyhlásil, že sa ním bude riadiť pri splácaní úveru. Odporca zaplatil 14 splátok úveru v sume 1.226,81 € (poslednú dňa 28.1.2010), ostatné už nesplácal.

Navrhovateľ dňa 4.10.2011 odporcovi oznámil, že je v omeškaní so splácaním viac ako dvoch splátok úveru, preto odstupuje od zmluvy o poskytnutí hotovostného úveru mPÔŽIČKA. V ten istý deň navrhovateľ písomne navrhol odporcovi spôsob úhrady dlhu vzniknutého v súvislosti s odstúpením od zmluvy formou splátkového kalendára za nasledujúcich podmienok:

- celkový dlh predstavuje sumu 3.558,92 €,
- splácanie formou mesačných splátok v maximálnom počte 24 splátok,
- minimálna výška každej mesačnej splátky je 150,- €,
- prvá splátka bude uhradená najneskôr dňa 15.11.2011,
- každá ďalšia splátka bude uhradená najneskôr k 15.dňu príslušného kalendárneho mesiaca,
- posledná splátka bude v takej výške, aby došlo k uhradeniu celého dlhu.

Odstúpenie navrhovateľa od zmluvy aj návrh splátkového kalendára bol odporcovi doručovaný poštou na adresu jeho bydliska, ktorú uviedol v zmluve o poskytnutí hotovostného úveru a prípadnú inú adresu svojho pobytu navrhovateľovi neoznámil. Navrhovateľovi sa zásielka vrátila nedoručená s poznámkou pošty „zásielka neprevzatá v odbernej lehote“. Podľa čl. 4.5.5 Všeobecných obchodných podmienok pri doručovaní písomností poštou sa písomnosti považujú za doručené v tuzemsku tretí deň po ich odoslaní a v cudzine siedmy deň po ich odoslaní, ak nie je preukázaný skorší termín doručenia.

Odporca nereagoval na tento návrh navrhovateľa na úhradu dlhu a dlh nesplácal. K svojim majetkovým pomerom na pojednávaní uviedol, že nemá pravidelný mesačný príjem. Niekedy môže zaplatiť dlh v splátke 70,- € - 80,- € a niekedy nie. Výplatu nedostáva pravidelne ku konkrétnemu dňu v mesiaci, ale dostáva ju nepravidelne v závislosti od toho, či jeho zamestnávateľovi budú zaplatené faktúry. Pracuje v SBS-ke a jeho mesačný zárobok predstavuje sumu 300,- € až 350,- € v čistom. Náklady na bývanie má 350,- € mesačne, z toho 80,- € elektrina, 80,- € nájomné, 23,- € káblová televízia a zvyšok je voda a kúrenie. Stravu uhrádza spolu so svojou družkou, ktorá má štyri zamestnania, spolu majú dvoch synov: XX-H.A. Y. XX-H.. Jeho družka mesačne zarobí 600,- € až 650,- € v čistom, jeden syn pracuje cez agentúru vo Q. X. a jeho mesačný príjem je 600,- € až 650,- € v čistom. Druhý syn pracuje v stavebníctve v trvalom pracovnom pomere a jeho mesačný príjem je tiež 600,- € až 650,- € v čistom. Deti s nimi žijú v spoločnej domácnosti a celý mesačný príjem odovzdávajú ich matke (partnerke odporcu), nič si nenechajú a ona im v prípade potreby prideli konkrétnu sumu napríklad na cigarety, tenisky a podobne. Výdavky na stravu majú v sume 600,- € mesačne, varia každý deň. Odporca má štyri alebo päť takýchto dlhov, a to v ČSOB , a.s., dlh v sume 2.323,57 €, v Poštovej banke, a.s., v sume 6.000,- € až 7.000,- €, v zdravotnej poisťovni v sume 700,- € a v Sociálnej poisťovni nevie, v akej výške. Spláca dlh len zdravotnej poisťovne, ostatné dlhy nespláca. Jeho partnerka o dlhu voči navrhovateľovi vie a dohodol sa s ňou na splátkach po 50,- € mesačne. Z uvedeného vyplýva (pri zohľadnení dolných hraníc mesačných príjmov všetkých členov domácnosti odporcu), že celkový čistý príjem domácnosti odporcu je 2.100,- €, z toho sú výdavky na stravu v sume 600,- €, elektrina v sume 80,- €, nájomné v sume 80,- €, káblová televízia v sume 23,- €, voda a kúrenie v sume 167,- €; výdavky spolu 950,- €. Rodine odporcu preto mesačne zostáva 1.150,- €.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o poskytnutí hotovostného úveru mPÔŽIČKA, t.j. ku dňu 8.1.2009 (ďalej len zákon č. 258/2001 Z.z.) zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z. zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahuje najmä

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 258/2001 Z.z. pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 4 ods. 4 zákona č. 258/2001 Z.z. od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 3 ods. 5 zákona č. 258/2001 Z.z. pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere musí byť spotrebiteľ písomne oboznámený so zmluvnými podmienkami podľa § 4. Na požiadanie musí veriteľ poskytnúť spotrebiteľovi ďalšie doplňujúce informácie.

Podľa § 160 ods. 1 OSP ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Podľa § 369 ods. 1 ObZ v znení účinnom do 31.1.2013 ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatenej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len OZ) ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. Vykonávacím predpisom je nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len nariadenie č. 87/1995 Z.z.).

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.1.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 103 OZ ak bolo dohodnuté plnenie v splátkach, začína plynúť premlčacia doba jednotlivých splátok odo dňa ich zročnosti. Ak sa pre nesplnenie niektorej zo splátok stane zročným celý dlh (§ 565), začne plynúť premlčacia doba odo dňa zročnosti nesplnenej splátky.

Podľa § 25 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 129/2010 Z.z.) právne vzťahy, ktoré vznikli pred 11. júnom 2010 na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, sa spravujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon v odseku 2 neustanovuje inak.

Podľa § 25 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. ustanovenia § 10 ods. 2 a 3, § 12, 14, 17 ods. 1 a 2 a § 18 sa od 11. júna 2010 použijú aj na právne vzťahy vzniknuté na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorá bola uzavretá pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona na dobu neurčitú a podľa ktorej sa po nadobudnutí účinnosti tohto zákona poskytuje alebo môže poskytovať spotrebiteľský úver.

Podľa § 96 ods. 1 OSP navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 96 ods. 2 OSP súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní.

Podľa § 96 ods. 3 OSP nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je.

V predmetnej právnej veci boli splnené podmienky na postup podľa ustanovenia § 96 ods. 1 OSP, nakoľko navrhovateľ svojím dispozitívnym úkonom zobral návrh na začatie konania čiastočne späť ešte pred otvorením prvého pojednávania. Keďže k čiastočnému späťvzatiu návrhu na začatie konania došlo pred otvorením prvého pojednávania, súhlas odporcu so späťvzatím návrhu nebol potrebný. Súd na základe uvedených skutočností postupoval podľa § 96 ods. 1 OSP a konanie v časti zmluvných úrokov vo výške 16,5 % ročne zo sumy 2.641,53 € od 14.10.2011 do zaplatenia zastavil vo výroku tohto rozsudku. Navrhovateľ sa naďalej voči odporcovi domáha zaplatenia istiny v sume 2.641,53 € spolu s úrokmi z omeškania.

Zmluva o hotovostnom úvere mPÔŽIČKA, ktorá je svojím charakterom spotrebiteľskou zmluvou, bola uzatvorená dňa 8.1.2009 na dobu určitú, pred nadobudnutím účinnosti zákona č. 129/2010 Z.z., preto sa na právne vzťahy medzi navrhovateľom a odporcom použijú ustanovenia zákona č. 258/2001 Z.z. (§ 25 ods. 1, ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z.).

Zmluva o hotovostnom úvere mPÔŽIČKA uzatvorená medzi navrhovateľom a odporcom dňa 8.1.2009 obsahuje zákonné náležitosti vyplývajúce z § 4 zákona č. 258/2001 Z.z., preto nie je neplatná a nie je ani bezúročná a bez poplatkov. Odporca bol pred uzatvorením zmluvy oboznámený so všeobecnými podmienkami navrhovateľa aj harmonogramom splátok. Na základe uvedenej zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi bezúčelový hotovostný úver v sume 3.300,- € a poukázal ich odporcovi na účet dňa 8.1.2009, teda splnil svoju povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy o hotovostnom úvere mPÔŽIČKA. Odporca úver prijal a čerpal, no navrhovateľovi ho nevrátil v dohodnutej výške (vrátil ho len čiastočne v sume 1.226,81 €), teda nedošlo k naplneniu jeho povinnosti vyplývajúcej z citovanej zmluvy. Pre omeškanie odporcu so splácaním úveru navrhovateľ odstúpil od zmluvy o hotovostnom úvere mPÔŽIČKA dňa 4.10.2011, zároveň sa stal splatným aj celý dlh odporcu voči navrhovateľovi v sume 2.641,53 €, o čom navrhovateľ odporcu informoval listom zo dňa 4.10.2011. Odstúpenie od zmluvy a oznámenie o splatnosti celého dlhu sa považujú za doručené odporcovi dňom 7.10.2011 (čl. 4.5.5 Všeobecných obchodných podmienok). Nasledujúcim dňom sa stal dlh splatným a odporca ho mohol jednorazovo alebo v navrhovateľom navrhovaných splátkach splniť. Ak tak neurobil, od 9.10.2011 sa dostal do omeškania. Navrhovateľ mohol prvýkrát uplatniť svoj nárok na súde dňa 9.10.2011, preto trojročná premlčacia doba plynula od 9.10.2011 do 9.10.2014 (§ 103 OZ). Navrhovateľ podal návrh na začatie konania na súde dňa 8.8.2013, teda pred uplynutím premlčacej doby a včas.

Odporca súdu žiadnym spôsobom nepreukázal, žeby navrhovateľovi zaplatil dlžnú sumu, ktorá je predmetom tohto konania, sám uviedol, že dlh voči navrhovateľovi nespláca a je ochotný ho splácať v mesačných splátkach po 50,- €. V tom prípade by bol dlh splatný o päť rokov po začatí splácania, s čím navrhovateľ nesúhlasil. Súd zistiť majetkové pomery odporcu na pojednávaní konštatuje, že celkový čistý mesačný príjem domácnosti odporcu je 2.100,- €, z toho sú výdavky na stravu v sume 600,- €, elektrinu v sume 80,- €, nájomné v sume 80,- €, káblovú televíziu v sume 23,- €, vodu a kúrenie v sume 167,- €; výdavky spolu 950,- €. Rodine odporcu preto mesačne zostáva 1.150,- €. Podľa názoru súdu tento mesačný zostatok umožňuje odporcovi splácať dlh v mesačných splátkach po 70,- € mesačne.

Navrhovateľ žiadal popri istine aj úroky z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy 2.641,53 € od 14.10.2011 do zaplatenia. Zákonné úroky z omeškania v prvý deň omeškania 14.10.2011 však predstavovali výšku 9,5 % ročne (základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky v tento deň bola vo výške 1,5 %, potom zvýšením o osem percentuálnych bodov predstavujú zákonné úroky z omeškania výšku 9,5 % ročne). Súd vychádzal z toho, že navrhovateľ nežiada priznať vyššie úroky z omeškania ako 8,75 % ročne z dlžnej sumy 2.641,53 € od 14.10.2011 do zapltenia, preto mu ich súd v tejto výške priznal.

Vychádzajúc z uvedených skutočností a citovaných právnych predpisov je návrh na začatie konania po dvoch čiastočných späťvzatiach, o ktorých súd rozhodol uznesením č.k. 11C/163/2013-49 zo dňa 2.12.2014 a týmto rozsudkom, dôvodný, preto mu vyhovel a odporcu zaviazal na zapltenie žalovanej sumy spolu s príslušenstvom. Súd vyhovel žiadosti odporcu o povolenie splácania dlžnej sumy v splátkach, avšak ním navrhovanú sumu splátok zvýšil na 70,- € mesačne počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku, pretože ju považuje vzhľadom na výšku istiny aj mesačný príjem odporcu a s ním žijúcich osôb za primeraný a neohrozujúci každodenný život odporcu a jeho rodiny, a to aj s prihliadnutím na ďalšie dlhy odporcu, ktoré má voči iným subjektom (ČSOB, a.s., Poštová banka, a.s., zdravotná poisťovňa a Sociálna poisťovňa). V prípade omeškania odporcu s plnením čo jednej splátky podľa tohto rozsudku, nastane zročnosť celého plnenia (§ 160 ods. 1 OSP).

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 v spojení s § 151 ods. 1 OSP a úspešnému navrhovateľovi priznal plnú náhradu trov konania v sume 682,46 €. Pri určení základnej sadzby tarifnej odmeny súd vychádzal z § 10 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len vyhláška); hodnota sporu v predmetnej právnej veci predstavuje sumu 2.641,53 €, potom

základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je 101,25 €. Celková suma náhrady trov konania pozostáva z nasledovných úkonov právnej služby a zo zaplateného súdneho poplatku:

- prevzatie a príprava veci dňa 12.2.2013 - 101,25 € (§ 14 ods. 1 písm. a/ vyhlášky v znení účinnom do 30.6.2013, § 20c vyhlášky v znení účinnom od 1.7.2013),
- písomné podanie na súd - návrh na začatie konania zo dňa 26.7.2013 - 101,25 € (§ 13a ods. 1 písm. c/ vyhlášky),
- písomné podanie na súd - replika zo dňa 28.10.2014 - 101,25 € (§ 13a ods. 1 písm. c/ vyhlášky),
- účasť na pojednávaní dňa 16.2.2015 - 101,25 € (§ 13a ods. 1 písm. d/ vyhlášky),
- režijný paušál v roku 2013: 2 x 7,81 € = 15,62 € (§ 15 písm. a/ vyhlášky),
- režijný paušál v roku 2014: 1 x 8,04 € = 8,04 € (§ 15 písm. a/ vyhlášky),
- režijný paušál v roku 2015: 1 x 8,39 € = 8,39 € (§ 15 písm. a/ vyhlášky),
- daň z pridanej hodnoty 20 % zo sumy 437,05 € = 87,41 € (§ 18 ods. 3 vyhlášky),
- zaplatený súdny poplatok v sume 158,- €.

Súd pri rozhodovaní o náhrade trov konania nezistil existenciu zákonných podmienok na zníženie náhrady trov konania podľa § 150 ods. 1 OSP, pretože podľa jeho názoru neexistujú dôvody hodné osobitného zreteľa, ktoré by mohli spočívať v osobe spotrebiteľa ako slabšieho subjektu, ktorý bol zaviazaný na úhradu trov konania voči úspešnému navrhovateľovi. Náhrada trov konania nie je neprimeraná vo vzťahu k žalovanej istine. Súd zdôrazňuje, že odporca (spotrebiteľ) žiadnym relevantným dôkazom nepreukázal, žeby dlžnú čiastku navrhovateľovi zaplatil, z konania jednoznačne vyplynulo, že úver akceptoval a finančné prostriedky od navrhovateľa prijal. Nesplácanie úveru nie je dôvodom hodným osobitného zreteľa na zníženie trov konania, ale je záväzkom odporcu voči navrhovateľovi na základe synalagmatického vzťahu, preto naň súd pri rozhodovaní o náhrade trov konania neprihliadol a odporcu zaviazal na zaplatenie náhrady trov konania navrhovateľovi podľa § 142 ods. 1 v spojení s § 151 ods. 1 OSP.

V zastavenej časti by odporcovi podľa § 146 ods. 2 prvá veta OSP prináležala náhrada trov konania, pretože navrhovateľ neodôvodnením čiastočného späťvzatia návrhu na začatie konania zavinil zastavenie konania v časti zmluvných úrokov z omeškania. Odporca si však náhradu trov konania v zastavenej časti neuplatnil, preto by mu ju súd nepriznal (§ 151 ods. 1 OSP). Uvedená skutočnosť teda nemá vplyv na modifikáciu (zníženie) náhrady trov konania, ktoré súd priznal navrhovateľovi podľa § 142 ods. 1 v spojení s § 151 ods. 1 OSP, preto výrok o náhrade trov konania subsumuje aj rozhodnutie o náhrade trov konania v zastavenej časti.

Platobným miestom pre náhradu trov konania účastníkom je ich právny zástupca (§ 149 ods. 1 OSP).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava I.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.